



100
1922 - 2022

Neges Heddwch ac Ewyllys Da Peace and Goodwill Message



Rewşa awarte ya av û hewa

Dem kurt e

Û dinya dişewite

Wextê şiyarbûnê ye.

Lehî, şewat, birçîbûn û hejarî,

Ev rastiya me ye.

Koçberî, pevçûn û bêwarbûn,

Gelo ev e ya ku di pêşerojê de li benda me ye?

Çima em hê jî guhdariya

axavînê desthilatdaran dikin?

Çima em hîn jî bawer dikin

ku em dikarin bi pereyan çareseriyekê bibînin?

Wextê şiyarbûnê ye.

Wextê guhrtinê ye.

Em nikarin bi heman awayî berdewam bikin.

Me mafê hîlbijartinê heye,

Hêdî pêşve biçin, kêr bikar bînin,

bifikirin.

Dev jî bikaranîna zêde berdîn.

Ji ber ku em ne kesên pêşîn kuzirarê dibînin.

Ji ber vê yekê em peymanê didin

Ji ber gelên herêmên başûrê cîhanê

Ji bo paşerojê

şewayê jiyana xwe biguherînin

û daxwaz guhertina sistematîk bibin.

Em jî xwe dest pê dikin

Em guhertinên piçûk çêdikin

Û şîrket û siyasatmedaran digivîşînin

Ji bo guhertinên mezin çêbikin.

Ev soza me ye.

Hûn soza çî didin?

Wextê şiyarbûnê ye.



Yr Argyfwng Hinsawdd

Mae'r cloc yn ticio

Ac mae'n byd ni ar dân.

Mae'n amser deffro.

Llifogydd, tanau, newyn, a thlodi,

dyma ein realiti ni.

Mudo, gwrthdaro, dadleoli,

ai dyma ein dyfodol ni?

Pam ein bod ni'n dal i wrando

ar bla bla bla'r rhai mewn pŵer?

Pam ein bod ni'n dal i greu

y gallwn brynu ein ffordd allan?

Mae'n amser deffro.

Mae'n amser addo i newid.

Fedrwn ni ddim cario 'mlaen fel hyn.

Mae gennym ni'r fraint i arafu,

i leihau ein defnydd,

i feddwl.

i stopio'r cynnydd.

Achos nid ni fydd yn dioddef yn gyntaf.

Felly dyma ein haddewid

i newid ein ffordd o fyw

a galw am newid systemig

er mwyn y rheiny yng ngwledydd y De Byd-eang.

Er mwyn dyfodol ein cartref.

Dechreuwn wrth ein traed

gan wneud y pethau bychain

A rhown bwysau ar gwmnïau a gwleidyddion

i wneud y pethau mawr.

Dyma'n haddewid ni.

Beth yw dy addewid di?

Mae'n amser deffro.

Em dixwazin karên zêdetir bikin:

Ji xwe an hevalên xwe dema ku vê peyamê bi zimanê xwe dixwînin filmê bigim û wê di 18-ê Gulanê de parve bikin - @Urdd bi karanîna #Heddwch100 #Kurmancî#Tirkiye here dûşim bikin

Nivîsara pêşniyarkirî ji bo re-tweeta we:

Li vê peyama girîng a aşî û xêrxwaziyê ya @Urdd binêrin. Li vir zimanê #Kurmancî we heye. #Heddwch100 #Kurmancî#Tirkiye



@Urdd



Urdd Gobaiith Cymru



@urddgobaiithcymru

#Heddwch100

heddwch@urdd.org

www.urdd.cymru/heddwch

WOLFESTONE //

Spas ji bo piştgiyaya we.

Ji aliyê Encûmena Brîtanî û Hikûmeta Wales piştgirî dibe